

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
19 August 2011  
Russian  
Original: English

---

**Комиссия Организации Объединенных Наций по праву  
международной торговли  
Сорок первая сессия**

**Краткий отчет о 867-м заседании,**  
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, во вторник, 17 июня 2008 года, в 10 ч. 00 м.

*Председатель:* г-н Ильескас .....(Испания)

**Исправление****1. Пункт 1, первая строка**

*Вместо "Бон-Хюн" читать "Ин Хен"*

**2. Пункт 16, первая строка**

*Вместо "Сато" читать "Фудзита"*

**3. Пункт 24, первая строка**

*Вместо "Сато" читать "Фудзита"*

**4. Пункт 26, первая строка**

*Вместо "Бон-Хюн" читать "Ин Хен"*

**5. Пункт 27, последнее предложение**

*Заменить* следующим текстом

"В докладе о работе сессии следует ясно указать, что исключение этой статьи не приведет к запрещению давно сложившейся коммерческой практики".

**6. Пункт 32, последнее предложение**

*Заменить* следующим текстом

"В тексте должно быть указано, что требуется явно выраженная просьба грузоотправителя по договору, и действие должно быть обозначено определенно, с тем чтобы перевозчик нес ответственность своего рода организатора, если он выдает транспортный документ для перевозки груза за рамками договора перевозки".

**7. Пункт 37, первая строка**

V.11-85133 (R) 111111 111111



Просьба отправить на вторичную переработку



*Вместо "Слетемён" читать "Несдам"*

8. **Пункт 43, вторая строка**

*Вместо "Слетемён" читать "Несдам"*

9. **Пункт 51, первая строка**

*Вместо "Сато" читать "Фудзита"*

10. **Пункт 70, шестая строка**

*Вместо "свободно от расходов по погрузке" читать "FIO(S)"*